



Stadt Völklingen erhält Konsolidierungshilfen vom Land

„KELF-Mittel unterstützen die Stadt Völklingen auf ihrem Weg zur Konsolidierung der städtischen Finanzen“, sagt Oberbürgermeister Klaus Lorig. Grund für diese Äußerung ist ein aktueller Bescheid des Ministers für Inneres und Sport über die Bewilligung von Konsolidierungshilfen aus dem Kommunalen Entlastungsfonds (KELF) für das Jahr 2015 in Höhe von rund 1,7 Mio. Euro. Das Geld aus einem Topf von rund 17 Mio. Euro, die das Saarland jährlich zur Verfügung stellt, wird im laufenden Jahr 2016 zur Sondertilgung von Investitionskrediten verwendet. Um in den Genuss solcher Mittel zu kommen müssen strenge Vorgaben erfüllt werden: Städte und Gemeinden werden nur dann bedacht, wenn sie ihr strukturelles zahlungsbezogenes Defizit jährlich um mindestens 10 Prozent reduzieren. Der Völklinger Stadtrat hat die hierzu notwendigen Beschlüsse gefasst. Bereits im Vorjahr hat Völklingen Konsolidierungshilfen in Höhe von rd. 470.000 Euro aus dem genannten Fonds erhalten. Und auch für 2016 sind Konsolidierungshilfen beantragt, mit deren Bewilligung gerechnet wird.

RepairCafé am 27. August im Café Valz

Das nächste RepairCafé im Café Valz in Völklingen, Gatterstraße 13 findet am Samstag, 27. August, von 11 bis 15 Uhr statt. Wer defekte Haushaltsgegenstände, Elektrogeräte oder Kleidungsstücke hat, erhält hier Unterstützung bei der Reparatur. Das notwendige Werkzeug dafür steht zur Verfügung. Wartezeiten können bei Kaffee und Kuchen sowie netten Gesprächen angenehm überbrückt werden. Das RepairCafé ist ein Angebot des Völklinger BIWAQ - Projektes „Besser leben und arbeiten im Quartier“. Dieses möchte durch Hilfen im Quartier die Wohn- und Lebensqualität der Bewohner in der Nördlichen Innenstadt verbessern. Das Projekt wird im Rahmen des Programms BIWAQ (Bildung, Wirtschaft, Arbeit im Quartier) durch das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz, Bau und Reaktorsicherheit und den Europäischen Sozialfonds gefördert. Es wird von der Stadt Völklingen in Kooperation mit dem Diakonischen Werk an der Saar durchgeführt. Kontakt und nähere Infos: Telefon: 06898/69021-102 biwaqpk@dwsaar.de www.diakonie.saarland

Völklinger Stadtnachrichten

IMPRESSUM

Völklinger Stadtnachrichten
Herausgeber: Stadt Völklingen
Oberbürgermeister Klaus Lorig
Rathausplatz, 66333 Völklingen
Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.



Autokino vor großartiger Kulisse

Foto: jenal

Ein Kinoerlebnis der besonderen Art

Vom 1. bis zum 4. September findet die 15. Auflage des Autokinos in Völklingen statt

Vor der weltweit einmaligen Hochofengruppe und Gebläsehalle des Weltkulturerbes Völklinger Hütte erwartet Kinoneasten jeden Alters wieder ein Kinoerlebnis der besonderen Art. Auf 264 Quadratmetern Kinoleinwand erleben Kinofans bei Popcorn und Cola Action, Komödien und auch Nachdenkliches bei der 15. Auflage des Autokinos in Völklingen.

„Sit in your car, see and hear movies“: Im Autokino trifft nostalgische Atmosphäre auf topaktuelle Kinotechnik. Das bedeutet superhelle Projektion und die Tonübertragung via Autoradio - je nach eigener Ausstattung sogar in Dolby Surround. Veranstaltet wird das Ereignis von dem saarländischen Unternehmen „Evented“ mit Unterstützung des Weltkulturerbes Völklinger Hütte und der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung, Innovation und Stadtmarketing (GWIS) Völklingen mbH. Bei der bundesweit bekannten „Auto-Kino“-Veranstaltung auf dem großen Platz am Weltkulturerbe werden insgesamt 6 Filme in der 2D-Fassung an vier Tagen gezeigt. Ein langes Wochenende für alle Auto-Kino Fans.

Do, 1. September, 20.15 Uhr:
Ein ganzes halbes Jahr

Fr, 2. September, 20.15 Uhr
Star Trek - Beyond
Fr, 2. September, 23 Uhr:
Conjuring 2

Sa, 3. September, 20.15 Uhr:
Ice Age 5 – Kollision voraus
Sa, 3. September, 23 Uhr:
Warcraft: The Beginning

So, 4. September, 20.15 Uhr:
Independence Day 2: Wiederkehr

Einlass ist jeweils ab 19 Uhr für die erste Vorstellung und ab 22.30 Uhr für die Spätvorstellung. Der Eintritt beträgt 7,00 Euro pro Person, für Kinder unter 12 Jahren gilt der ermäßigte Preis von 5,00 Euro pro Person. Der ermäßigte Preis ist allerdings nicht für die Spätvorstellungen gültig. Gastronomie ist vor Ort ausreichend vorhanden.

Do, 1. September, 20.15 Uhr:
Ein ganzes halbes Jahr

(FSK ab 12 Jahre, für Kinder in Begleitung eines Personensorgeberechtigten ist der Film ab 6 Jahren freigegeben.)

Louisa Clark und William Traynor könnten kaum unterschiedlicher sein. Sie ist eine junge Frau aus der Kleinstadt, die in einem Café arbeitet und mit ihrem einfachen Leben zufrieden ist, obwohl sie noch bei ihren Eltern wohnt und ihr Freund Patrick so gar nicht zu ihr passt. Will dagegen ist depressiv und launisch, seit er, der vormals erfolgreiche, draufgängerische Banker, im Rollstuhl sitzt. Zwei Jahre ist sein Unfall her, sein Leben hält Will nicht mehr für lebenswert – doch da lernt er Louisa kennen, die ihren Job im Café verloren hat und von Wills Mutter Camilla nun für sechs Monate angestellt wurde, als emotionale Stütze für den Sohn. Lou kennt von Anfang an keine falsche Zurückhaltung und so verstehen sie und Will sich nach ersten Anlaufschwierigkeiten bald sehr gut. Sie merkt, dass ihr Wills Glück immer wichtiger wird – und ist alarmiert, als ihr dämert, warum sie nur für sechs Monate eingestellt wurde.

Fr, 2. September, 20.15 Uhr:
Star Trek - Beyond

(FSK ab 12 Jahre, für Kinder in Begleitung eines Personensorgeberechtigten ist der Film ab 6 Jahren freigegeben.)
Captain Kirk macht das Raumschiff Enterprise startklar, um mit seiner loyalen Crew einmal mehr fremde Planeten zu erforschen. Gleich für mehrere Jahre soll sie ihre neue Mission in die Weiten des Weltalls führen. Doch nicht alle außerirdischen Lebensformen, denen Kirk, sein Erster Offizier Spock, Nyota Uhura, Dr. Leonard McCoy, Pavel Chekov und der gewitzte Chefindgenieur Scotty auf ihrer Reise begegnen, sind der Crew der Enterprise freundlich gesinnt. Nach einem Angriff feindlicher Aliens unter der Führung des finsternen Krall müssen Kirk und seine Besatzung der Enterprise auf einem fremden Planeten notlanden. Doch dort angekommen, stellt die Crew mit Schrecken fest,

dass sie an diesem gefährlichen Ort ganz auf sich allein gestellt sind. Hilfe erhalten Kirk und Co. im Kampf gegen Krall von der Alien-Kriegerin Jaylah.

Fr, 2. September, 23 Uhr:
Conjuring 2

(FSK ab 16 Jahre)
Die berühmten Dämonologen Ed und Lorraine Warren sind dank ihrer spektakulären Fälle mittlerweile zu echten Berühmtheiten geworden. Doch die Geister und Dämonen dieser Welt schlafen nicht und deswegen wird das Paar nach England, genauer gesagt in den Londoner Stadtteil Enfield, gerufen. Dort lebt die alleinerziehende Mutter Peggy Hodgson mit ihren vier Kindern Margaret, Janet, Johnny und Billy. Bei ihnen geht es nicht mit rechten Dingen zu und besonders Janet wird mehrmals Opfer eines Dämons, der von ihr Besitz ergreift und durch sie mit den Menschen spricht. Für die Warrens beginnt ein neuer Fall, der ihnen alles abverlangen wird.

Sa, 3. September, 20.15 Uhr:
**Ice Age 5
Alles auf Kollision**

(FSK ab 12 Jahre, für Kinder in Begleitung eines Personensorgeberechtigten ist der Film ab 6 Jahren freigegeben.)
Noch immer ist Rattenhörnchen Scrat mit seiner heiß geliebten Nuss beschäftigt. Doch dieses Mal setzen seine Missgeschicke eine Kette von Ereignissen in Gang, die sogar die ganze Welt bedrohen: Denn bei seinen Abenteuern stößt er zufällig auf ein UFO, das im Eis eingefroren war, bringt es zum Starten und schießt damit ins Weltall. Dort sorgt er dafür, dass nicht nur viele kleine Meteoriten auf die Erde stürzen, sondern auch ein riesengroßer droht, den gesamten blauen Planeten zu vernichten. Für das Mammut der Manny, Faultier Sid und Säbelzahnträger Diego beginnt die aufregende Suche nach einer Möglichkeit, die Katastrophe abzuwenden. Dabei stehen ihnen viele alte und neue Kumpanen zur Seite. Bei der Absturzstelle eines Meteoriten, der vor langer Zeit schon auf der Erde prallte, machen sie dann eine erstaunliche Entdeckung

Sa, 3. September 23 Uhr:
Warcraft: The Beginning

(FSK ab 12 Jahre)
Im Reich der Menschen namens Azeroth verbringen die Bewohner schon seit vielen Jahren in friedliches Leben. Doch von einem Tag zum nächsten bricht großes Unheil in Form einer furchtflößenden Rasse über sie: Kampferprobte Orcs haben ihre Heimat Draenor verlassen, weil diese dem Untergang geweiht ist und nun sind sie auf der Suche nach einem neuen Ort, um sich niederzulassen. Als die Orcs ein Portal öffnen, das beide Welten miteinander verbindet, wird ein erbitterter und unbarmherziger Krieg um Azeroth entfesselt, der jede Menge Opfer auf beiden Seiten fordert. Um ihren Untergang abzuwenden, streben der Mensch Anduin Lothar und der Orc Durotan ein gemeinsames Bündnis für ihre Rassen an.

So, 4. September, 20.15 Uhr:
**Independence Day 2
Wiederkehr**

(FSK ab 12 Jahre)
20 Jahre ist es her, dass Aliens die Erde attackierten und die Hälfte der Bevölkerung auslöschten. Vor allem der mutigen Mission des Piloten Steven Hiller und des Satellitentechnikers David Levinson verdanken wir es, dass die Außerirdischen 1996 besiegt wurden – tragischerweise kam Hiller dann 2007 ums Leben, als er einen Alien-Hybrid-Fighter testete. Und 2016 wird er umso mehr vermisst, als sich die Warnung des Ex-Präsidenten Whitmore bewahrheitet und die Außerirdischen einen neuen, noch verheerenden Angriff starten! Die Menschheit, die in bis dato nie gekannter Einigkeit ein mit Alien-Technologie erweitertes Verteidigungssystem schuf, steht vor ihrer größten Herausforderung. Die Hoffnungen ruhen auf den jungen Kampfpiloten Jake und Dylan, dem Sohn des verstorbenen Steven Hiller.

Weitere Infos zu der Veranstaltung erhalten Sie bei der EVENTED GmbH, Telefon 06831/893763-0 oder im Internet unter www.kino-openair.de



Kinoerlebnis und Schulanfang

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

264 Quadratmeter vertikale Fläche werden in der ersten Septemberwoche in Völklingen wieder zu einem Zuschauer magnet im 2D-Format, wenn eine übergroße Leinwand am Weltkulturerbe Völklinger Hütte in diesem Jahr wieder Mittelpunkt für Filmfans aus der Region wird – und zu einem langen Freiluft-Kinowochenende in nostalgischer Atmosphäre in unsere Stadt lockt.

Bereits in 15. Auflage veranstalten wir dieses Autokino-Event vor der großartigen Kulisse der ehemaligen Hochofengruppe und Gebläsehalle des WKE. Sie sollten sich deshalb diese Gelegenheit, angenehme Kinoabende in Ihrem Auto zu verbringen, nicht entgehen lassen.

Im Mittelpunkt stehen Anfang September in unserer Stadt auch die Mädchen und Jungen, die zum ersten Mal die Schule besuchen. Nicht alle sind dabei in einem Bus zu ihren Schulen unterwegs, viele gehen auch zu Fuß zum Unterricht in allen Stadtteilen.

Sie, liebe Leserinnen und Leser, möchte ich deshalb, wenn Sie mit Ihrem Auto unterwegs sind, um erhöhte Aufmerksamkeit bitten, damit die Schulanfänger jederzeit sicher über die Straßen kommen.

Klaus Lorig

Ihr Klaus Lorig
Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

KOMMENTAR

„Gelbes Kinderpaar“ zeigt sicheren Schulweg

Die Sommerferien gehen zu Ende und am Montag beginnt das neue Schuljahr. Insbesondere die Erstklässler an den Völklinger Grundschulen sollten an ihrem ersten Schultag einen angenehmen Schulweg haben und lernen, wie man sich richtig verhält. Das fällt leichter, wenn sich auch die Erwachsenen vorbildlich verhalten.

Die Stadt Völklingen bittet deshalb alle Verkehrsteilnehmer, Fußgänger wie Autofahrer, die Verkehrsvorschriften für den fließenden und ruhenden Verkehr zu beachten, also die Gehwege nicht zuzuparken und mit angepasster Geschwindigkeit zu fahren. An den Überwegen ist besondere Rücksicht zu nehmen, damit die Kinder sicher über die Straße kommen. Dies gilt selbstverständlich auch für die Eltern, die Ihre Kinder mit dem Auto zur Schule bringen. Schulneulinge sind auch Neulinge im Straßenverkehr. Planen Sie darum mit Ihrem Kind gemeinsam den Schulweg und begleiten Sie es in den ersten Schultagen auf dem Weg zur Schule so lange, bis Sie sich sicher sind, dass es seinen Schulweg alleine meistern kann. Eltern sollten beachten, dass der sicherste Schulweg nicht immer der kürzeste ist.



Ein kleiner Umweg ist oft sicherer – aber auch dann sollten nach Möglichkeit verkehrsarme und schmale Straßen als Schulweg gewählt werden. Als guter Hinweis für einen sicheren Schulweg dienen wie üblich die Hinweiszeichen „Gelbes Kinderpaar“ entlang der Schulwege an Ampelanlagen und Fußgängerüberwegen der Innenstadt und in den Stadtteilen, die zur Zeit mit neuer Farbe aufgefrischt werden und für die Schulneulinge gut erkennbar sind.

In Nähe der städtischen Grundschulen sind zudem Transparente mit dem Text „Tempo runter! Schulanfänger“ als Hinweise für Autofahrer angebracht, an Schulen besonders aufmerksam und langsam zu fahren.



Markus Schmitt bringt neue Farbe auf

Fotos: jm



Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN



KONZERTE
Völklinger Hüttenjazz
Clara Haberkamp Trio
- Berlin
Künstlerische Leitung:
Prof. Oliver Strauch
26. August, 18 Uhr
Zimmerplatz, Weltkulturerbe
Völklinger Hütte

Summer Open Air
Slowhand
29. August, 19 Uhr
Konzertmuschel
Parkhotel Albrecht

City Open Airs
Klimaschock
08.09.2016/ 19.30 Uhr
Pfarrgarten, Völklingen

Öffentliche Probe
Musikverein Lauterbach
29. August, 19 Uhr
Alter Kindergarten
Fröbelstraße, Lauterbach

Weitere Veranstaltungen unter www.voelklingen.de
Änderungen vorbehalten

THEATER
Titania
Luster-Laster-Liebe
2. September, 19.30 Uhr
10. September, 19.30 Uhr
Alter Bahnhof Völklingen

SPORT
15. Wildsau CTF
Mountain-Bike-Marathon
27. August, 8.00 Uhr
Dorfgemeinschaftshaus
Geislautern
SONSTIGES
Kirmes
2.-5. September
Lauterbach, Glashüttenplatz

VHS VÖKLINGEN
Dienstag, 23. August
■ **Wir turnen durch den Wald – Bewegung und Erholung**
am Trimm-dich-Pfad, für Kinder ab 6 Jahren, Treff: Trimm-dich-Pfad
Freitag, 26. August
■ **Schnitzparty – Kochkurs für Kinder ab 10 Jahren**
15.00 Uhr, Küche Stadtwerke
Dienstag, 6. September
■ **Schnupperkurse**
– Zumba-Gold-Fitness für Senioren, 15.30 Uhr
– Fit und entspannt in den Abend, 16.30 Uhr
– Zumba-Fitness, 17.30 Uhr
alle: Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium

Infos über das gesamte Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon: 06898 / 13-2597
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de



City Open-Airs

VIP Allstars feat Faiz (BroSis)
25. August 2016, 19.30 Uhr
Pfarrgarten St Eligius Kirche

Sascha Waack's V.I.P. Allstars haben in den vergangenen Jahren schon beim Saarfest für Aufsehen gesorgt! Die Band setzt sich aus Musikern verschiedener deutscher Popstars zusammen und hatte in jedem Jahr Stars am Mikrofon dabei. Und nun geben sie sich beim "City Open-Air" die Ehre. Als Gäste hat die Band gleich drei Profis im Gepäck: Tiffany Kirkland, Jennifer Waack und als "very special Guest" Faiz Mangat, den Gewinner der zweiten Popstars Staffel, der jedem noch von der Boy-/Girl Band "Bro'Sis" in bester Erinnerung sein dürfte. Zusammen mit u.a. Ross Anthony und Giovanni Zarella stürmte die Band damals von Null auf Platz eins der deutschen Charts und sorgte für mächtig Wirbel.



Klamauk unterm Schirm

Eddi Zauberfinger
Mittwoch, 24. August, 15 Uhr
Adolph-Kolping-Platz

Auf geht's los! „Lieder, die man sehen kann“ so lautet das Motto von Dennis W. Ebert bekannt als Eddi Zauberfinger. Verschiedene Situationen des Alltags werden den Kindern mit Musik und Bewegung gezeigt. So wird der Bürgermeister verhext weil er keinen Spielplatz bauen möchte. Auch als Eddi Zauberfinger seine Zauberkraft verlieren müssen die Kinder ihm helfen. Mit ihrem Beobachtungstalent und viel Phantasie werden die Kinder versuchen dem Zauberer zu helfen.
Eintritt frei



Kulturmeile

„Ein Koffer voller Musicals“
Die Reise geht weiter
24. September 2016, 20 Uhr
Völklingen - Wehrden, Kulturhalle

Checken Sie ein. Erleben Sie die Highlights der Musicals so, wie sie an ihren Originalschauplätzen stattfinden. Das Gunni Mahling Show Ensemble nimmt die Zuschauer bei seiner neuen Produktion auf eine musikalische Reise durch die Metropolen der Musicalwelt mit und steigt dort ab, wo die Originale am längsten zu Hause waren. Mit maßgeschneiderten Arrangements, den passenden Kostümen und perfekt aufeinander abgestimmten Chorsätzen bringt das Ensemble Ausschnitte u.a. aus Chicago, Tanz der Vampire, Hair u.v.a. auf die Bühne.

Mittlerer Bildungsabschluss:
Der Kurs steht Berufstätigen und Arbeitssuchenden gleichermaßen offen. Ein anerkannter ausländischer Hauptschulabschluss berechtigt ebenfalls zur Teilnahme.
Weitere Infos erhalten Interessierte unter: vhs.voelklingen.de oder Telefon 06898 13-2597
Ein Einstieg ist nach den Sommerferien möglich.

VÖKLINGEN LEBT GESUND!

Samstag, 27. August
■ **Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Jugendliche**
9.00 - 16.15 Uhr, Ort: Poststr. 33, Verantwortlich: Johanniter Unfallhilfe e. V., Gabi Belles-Wehr, Telefon: 06898 / 27733

Dienstag, 30. August
■ **Treffen für Angehörige von Patienten mit Lungenkrebs**
16.00 - 17.30 Uhr, Ort: SHG-Kliniken, Richardstr. 5-9
Verantwortlich: Detlef Born, Telefon: 06898 / 12 - 2255

Dienstag, 30. August
■ **Erst Helferausbildung - Betriebs Helfer**
8.00 - 15.15 Uhr, Ort: Poststr. 33
Verantwortlich: Johanniter Unfallhilfe e. V., Gabi Belles-Wehr, Telefon: 06898 / 27733

Infos zu dem gesamten Angebot und Anmeldungen bei VHS-Sekretariat, Telefon 0 68 98 13-25 97
Online-Anmeldungen unter: www.vhs-voelklingen.de

Wahl einer Schiedsperson für den Bezirk Völklingen-Wehrden

Für den Schiedsbezirk VI „Völklingen-Wehrden“ steht die Wahl einer/eines Schiedsfrau/Schiedsmann an. Die Stadt Völklingen bietet daher geeigneten Interessenten die Möglichkeit, sich zu bewerben. Der bisherige Amtsinhaber steht für eine Wiederwahl zur Verfügung. Das Schiedsamt ist ein Ehrenamt, d. h., die Schiedspersonen stellen ihre Freizeit der Gesellschaft zur Führung des Amtes zur Verfügung, um in gewissen Rechtsstreitigkeiten und Strafsachen durch Streitschlichtung Rechtsfrieden zu schaffen. Zu Schiedsleuten können diejenigen Personen berufen werden, die nach ihrer Persönlichkeit und ihren Fähigkeiten für das Amt geeignet sind, wobei das 25. Lebensjahr vollendet sein und der Bewerber in dem Schiedsbezirk wohnen muss. Bei der Ausübung des Amtes kommt es darauf an, dass die Schiedsperson kraft ihrer Persönlichkeit und ihres Verhandlungsgeschickes auf einen gerechten und tragfähigen Interessenausgleich zwischen den Beteiligten hinwirkt. Durch das Schlichtungsverfahren sollen den Beteiligten kostenintensive gerichtliche Verfahren erspart und die Gerichte entlastet werden. Interessierte richten ihre Bewerbung bitte bis spätestens 23. September 2016 an: Stadt Völklingen Fachbereich 3, Fachdienst 31 Postfach 10 20 40 66310 Völklingen
Weitere Informationen erhalten Sie bei Helmut Godsch: Telefon: 06898 13 - 2241.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

BEKANNTMACHUNG

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

Mittwoch, den 31.08.2016, 16.30 Uhr,

zur **28. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung** in den **Saal 2 des Neuen Rathauses, EG**, einberufen wurde.

TAGESORDNUNG
A) Öffentlicher Teil

1. Vorstellung der Arbeit des Seniorenbeirates der Stadt Völklingen durch die Vorsitzenden
2. Verteilung von Zuschüssen an Brauchumpflegerische Vereine durch den Ortsrat Völklingen
3. Soziale Stadt „Nördliche Innenstadt“: Interkultureller Nachbarschaftsgarten an der Versöhnungskirche
4. Annahme der öffentlichen Teile der Niederschriften vom 16.02., 09.03. und 22.06.2016
5. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Annahme der nichtöffentlichen Teile der Niederschriften vom 16.02., 09.03. und 22.06.2016
2. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 16.08.2016
Die Ortsvorsteherin
gez. Roth

2. Verteilung von Zuschüssen an Brauchumpflegerische Vereine durch den Ortsrat Ludweiler

3. Verteilung von Zuschüssen an kulturtreibende Vereine des Gemeindebezirkes Ludweiler

4. Öffentliche Einrichtung Marktwesen: Jahr- und Wochenmärkte hier: 1. Neufassung der Marktordnung (Satzung) 2. Neufassung der Marktgebühren-Satzung

5. Annahme der öffentlichen Teile der Niederschriften der Sitzungen vom 01.02. und 27.06.2016

6. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

1. Annahme der nichtöffentlichen Teile der Niederschriften der Sitzungen vom 27.04. und 27.06.2016
2. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, 16.08.2016
Die Ortsvorsteherin
gez. Blatt

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass der Unterausschuss „Prüfungskommission für den Jahresabschluss des Sondervermögens Abwasserbeseitigung“ für

Dienstag, den 30.08.2016, 16.00 Uhr,

zur 2. nichtöffentlichen Sitzung in das Konferenzzimmer (1. OG, Zi.Nr. 1.20) des neuen Rathauses einberufen wurde.

TAGESORDNUNG

1. Feststellung des Jahresabschlusses 2010 des Sondervermögens „Abwasserbeseitigung“ und Behandlung des Jahresergebnisses
2. Mitteilungen und Anfragen

Völklingen, den 16.08.2016
Der Oberbürgermeister
gez. Lorig

BEKANNTMACHUNG

Die Stadt Völklingen gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 48 (6) KSVG bekannt, dass folgende Sitzungen stattfinden:

A) Donnerstag, 01.09.2016, 16.00 Uhr,
Besichtigung und anschließende 25. nichtöffentliche Sitzung des **Werksausschusses „Grundstücks- und Gebäudemanagement“** im **Großen Saal des Neuen Rathauses (EG)**

Treffpunkt für die Besichtigung: Rathausstraße vor ehem. „Casino“

TAGESORDNUNG

1. Besichtigung ehem. „Casino“ und Röchling Bank mit anschließender Aussprache
2. Personalangelegenheit
3. Feuerwehrrätehaus Wehrden hier: Vergabe der Erd-, Entwässerungskanal-, Verkehrsweg bau-, Mauer- und Betonarbeiten
4. Unterrichtung über Bauaufträge zwischen 50.000 und 100.000 Euro
5. Mitteilungen und Anfragen

B) Donnerstag, 01.09.2016, 16.00 Uhr,
Besichtigung und anschließende 12. nichtöffentliche Sitzung des **Ausschusses für Innenstadtentwicklung** im **Großen Saal des Neuen Rathauses (EG)**

Treffpunkt für die Besichtigung: Rathausstraße vor ehem. „Casino“

TAGESORDNUNG

1. Besichtigung ehem. „Casino“ und Röchling Bank, Rathausstraße mit anschließender Aussprache

Völklingen,
Der Oberbürgermeister
gez. Lorig

BEKANNTMACHUNG

Die Ortsvorsteherin des Gemeindebezirkes Ludweiler gibt gem. § 41 (3) i. V. mit § 74 KSVG bekannt, dass der Ortsrat für

Montag, den 29.08.2016, 18.00 Uhr,

zur **25. öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzung** in die **Verwaltungsaußenstelle Ludweiler**, einberufen wurde.

TAGESORDNUNG
A) Öffentlicher Teil

1. Aktueller Stand der Renovierungsarbeiten Wendalinuskapelle